

Initiatives ministérielles

Cummins	DeVillers
Dhaliwal	Dromisky
Duhamel	Duncan
Dupuy	Easter
Eggleton	English
Epp	Finlay
Flis	Fontana
Forsyth	Frazier
Fry	Gaffney
Gagliano	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Galloway	Gerrard
Gilmour	Godfrey
Goodale	Gouk
Graham	Gray (Windsor West/Ouest)
Grey (Beaver River)	Guamieri
Hanger	Hanrahan
Harb	Harper (Calgary West/Ouest)
Harper (Churchill)	Harper (Simcoe Centre)
Hart	Harvard
Hayes	Hermanson
Hill (Prince George—Peace River)	Hoepfner
Hopkins	Hubbard
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Jennings	Johnston
Jordan	Keyes
Kirkby	Knutsen
Kraft Sloan	Lastewka
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)	LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)
Lee	Lincoln
Loney	MacAulay
MacDonald	Maclaren
MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)	Maheu
Malhi	Maloney
Manning	Marchi
Marleau	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Martin (LaSalle—Énard)	Massé
Mayfield	McClelland (Edmonton Southwest/Sud—Ouest)
McCormick	McGuire
McLellan (Edmonton Northwest/Nord—Ouest)	McTeague
McWhinney	Meredith
Mifflin	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Mills (Red Deer)
Minna	Mitchell
Morrison	Murphy
Murray	O'Brien
O'Reilly	Pagtakhan
Paradis	Parrish
Patry	Payne
Penson	Peric
Peters	Phinney
Pickard (Essex—Kent)	Proud
Ramsay	Regan
Richardson	Rideout
Ringma	Ringuette—Maltais
Robillard	Schmidt
Scott (Fredericton—York—Sunbury)	Serré
Shepherd	Silye
Simmons	Speaker
Speller	Steckle
Stewart (Brant)	Stinson
Strahl	Szabo
Telegdi	Terrana
Thalheimer	Thompson
Torsney	Vanclief
Verran	Volpe
Wappel	Wells
White (Fraser Valley West/Ouest)	Williams
Wood	Young
Zed—183	

Brushett	Campbell
Canuel	Crête
Daviault	Dingwall
Discepola	Eggleton
Fewchuk	Godin
Hickey	Leroux (Richmond—Wolfe)
Leroux (Shefford)	Loubier
Mercier	Ouellet
Peterson	Pillitteri
Pomerleau	Rock
St-Laurent	St. Denis
Stewart (Northumberland)	Walker

Le président suppléant (M. Kilger): Je déclare la motion n° 8 rejetée.

Le prochain vote porte sur la motion n° 9.

M. Boudria: Monsieur le Président, je demande le consentement unanime de la Chambre pour que le résultat du vote qui vient d'avoir lieu s'applique de façon identique à la motion dont la Chambre est maintenant saisie.

Le président suppléant (M. Kilger): Est-ce d'accord?

[Français]

M. Duceppe: D'accord.

[Traduction]

M. Ringma: D'accord.

M. Solomon: D'accord.

[Français]

M. Bernier (Beauce): D'accord.

[Traduction]

M. Bhaduria: D'accord.

[Note de l'éditeur: Voir la liste sous le vote n° 383.]

Le président suppléant (M. Kilger): Je déclare la motion n° 9 rejetée.

(La motion n° 9 est rejetée.)

L'hon. David Anderson (au nom du ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Lib.) propose: Que le projet de loi, modifié, soit agréé.

M. Boudria: Monsieur le Président, je demande le consentement unanime pour que les résultats du vote sur la motion n° 6 à l'étape du rapport s'appliquent à la motion dont nous sommes saisis.

Le président suppléant (M. Kilger): Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

[Note de l'éditeur: Voir liste sous le vote n° 382.]

Le président suppléant (M. Kilger): Je déclare la motion adoptée.

(La motion est adoptée.)

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Asselin
Bouchard

Bachand
Brien